

# La virtualización supondrá mayor flexibilidad en el entorno, reducción de costes y optimización de recursos

**F. de la BORBOLLA**, director de Márketing y Comunicación de Avansis Integración  
**ANTONIO SÁNCHEZ**, director técnico de Avansis Integración  
**ÁNGEL LUIS RATTO**, director de Ventas de Avansis Integración  
**ALBERTO GONZÁLEZ**, Product manager Storage de Overland  
**MANUEL ALONSO**, Account manager de Overland  
**DANIEL MAGANTO**, Country manager Iberia de CommVault

**L**a virtualización se ha impuesto entre las empresas ante la gran magnitud de información que tienen que administrar de cara a una mejor obtención, organización y distribución de ésta. Dicha tecnología se ha situado en un puesto preferente en el mercado tras comprobar su eficacia en la racionalización de costos, así como en el aprovechamiento de las infraestructuras y los recursos.

El año 2006 está perfilándose como el año de la virtualización, y esta tecnología continúa avanzando con novedosas aplicaciones y herramientas, procedentes del campo del *software* y del *hardware*, que apuntan, por ejemplo, hacia la protección y recuperación de la información con *back up* y la continuidad del negocio. Éste es el caso de Avansis Integración que acaba de sellar una alianza con los *partners* tecnológicos CommVault Systems y Overland Storage a fin de lanzar una solución de *back up* integral. Overland Storage ofrecerá librerías virtuales basadas en disco y CommVault, un *software* de *back up* asociado. Por su parte, Avansis aportará los servicios profesionales de consultoría, diseño, implementación, formación y mantenimiento del *hardware* y el *software* que apliquen los *partners*.

**¿Cómo surgió la idea de llevar a cabo este proyecto?**

**Fernando de la Borbolla (F.DIB.):** Avansis es una empresa de integración de sistemas, y una de sus especialidades es la de almacenamiento y *back up* con una vocación de estar siempre en la vanguardia en este tipo de tecnología. La ocasión para

esta alianza surgió porque encontramos unos fabricantes que nos parecían muy interesantes ya que contaban con productos de vanguardia tanto en prestaciones como en ahorro de costes. Habitualmente ofrecemos soluciones de *back up*, pero aquí estamos ofreciendo soluciones de *back up* avanzadas.

**Antonio Sánchez (A.S.):** Con CommVault surgió esta oportunidad a raíz de un trabajo conjunto que hicimos a principios de año. Vimos sus productos de virtualización y consideramos que eran los mejores para realizar *back up* sobre tecnologías de virtualización en servidores. Su *software* de *back up* hace de respaldo de las librerías virtuales. Y una vez que conocimos el producto, entablamos una relación profesional, pero también personal, que ha sido lo que

Antes que clientes son personas y tenemos la impresión de que vamos a sacar al mercado una propuesta sólida y efectiva. Cuidamos a nuestros clientes de una manera muy especial. Cuando les llevamos una propuesta tecnológica, es porque estamos convencidos de que vale la pena apostar por ella. Después los negocios lo dirán.

En Avansis Integración prima el valor que le damos al cliente, una atención especializada. El *core* de nuestro negocio como integradores de estas soluciones consiste en que el cliente reciba un producto o servicio acorde con sus necesidades.

**¿Hacia qué perfil de empresas está destinada esta solución de almacenamiento virtual?**

**A.L.R.:** Abarca un amplio espectro, pero esencialmente este producto está destinado

**"EN AVANSIS INTEGRACIÓN PRIMA EL VALOR QUE LE DAMOS AL CLIENTE, UNA ATENCIÓN ESPECIALIZADA",  
Ángel Luis-Ratto**

ha propiciado la alianza que hemos alcanzado asimismo con Overland. A ellos los conocimos el año pasado y, tras comprobar que nos cubrían un abanico de clientes con sus librerías virtuales que no lográbamos con ningún otro fabricante, no lo dudamos. Así llegamos a sellar esta relación.

**Ángel Luis Ratto (A.L.R.):** Muchas veces lo importante es conocer bien a las personas pues en ocasiones no hace falta tiempo, sino la química que se establece entre empresas y las ganas de impulsar una cooperación de negocios conjunta. Eso vale mucho más que el tiempo que llevamos con ellos.

a empresas que precisan un cierto nivel de almacenamiento de información y que requieren políticas de *back up* de cierta importancia. Podría decirse que está orientado a pymes con visión actualizada de las nuevas tendencias en infraestructuras como la virtualización, pero también a empresas que ya han iniciado sus pasos dentro de esta tecnología, sobre todo aquellas que cuentan con muchas delegaciones. Esta solución es muy interesante para resolver sus problemas de forma muy efectiva, y en cuanto a costos que pueden asumir muchas delegaciones. Abarcamos todos los segmentos; no hay especialización.

**Alberto González (A.G.):** Creo que más que para empresas esta solución se ha creado para resolver los problemas de recursos y tiempo de ciertos clientes. Por ejemplo: una gran empresa con delegaciones distribuidas territorialmente que necesita

ciones a cada cliente con garantías.  
**¿Cuál podríamos decir que es la especialidad de Overland Storage?**

**A.G.:** Overland REO es una gama de librerías virtuales basadas en disco, cuya diferenciación básica es permitir a los sistemas

Finalmente, la excelente relación calidad-precio y la amplia gama de productos consiguen que este tipo de soluciones sean accesibles a cualquier tipo de empresa.

**¿En qué consisten los productos de 'back up' de CommVault?**

**Daniel Maganto (D.M.):** Somos una compañía que ofrecemos al mercado tan sólo cuatro productos, todos ellos enfocados al manejo de la información. Tenemos un producto de *back up* que se integra perfectamente con cualquier tipo de fabricante –y muy especialmente con Overland–, otro producto de replicación en cuanto a volúmenes, otro de replicación de directorios y otro para migración.

Lo positivo que Avansis ha visto en esta colaboración de cara a ofrecer a sus clientes una solución adecuada, es que todos estos productos mantienen un mismo corazón, de tal manera que empezar con cualquier producto o con una librería virtual de Overland y ascender hacia un tema de *back up* o migración, archivado o de replicación, es

## "TODOS LOS PRODUCTOS COMMVAULT TIENEN UN MISMO CORAZÓN Y PODEMOS PARTIR DE UNA PYME Y CRECER HASTA UNA GRAN CORPORACIÓN", Daniel Maganto

implantar procesos de *back up* o recuperación de datos desatendidos; y también para una pyme que se esté iniciando en el ámbito de la protección de datos y necesite soluciones sencillas de gestionar.

**Manuel Alonso (M.A.):** El gran valor de Avansis reside en su capacidad de integrar arquitecturas destinadas a una gran entidad, un ministerio o una pequeña empresa con el mismo producto base. La oferta de Avansis permite diseñar y adaptar solu-

identificar el almacenamiento REO como si fuese una librería física, con sus dispositivos de cintas y *drives*. Los beneficios en los procesos de copia y restauración de datos son: la notable mejora de rendimientos en la transferencia de datos y la reducción de los tiempos, y tareas de administración destinadas a estos procesos. Además, la total integración con el *software* de *back up* elimina inversiones innecesarias en cambios de arquitectura.



(De izquierda a derecha): Ángel Luis Ratto, Alberto González, Antonio Sánchez, Fernando de la Borbolla, Daniel Maganto y Manuel Alonso.

## Empresas cualificadas

exactamente lo mismo. Podemos partir de una pyme y crecer hacia una gran corporación. Los clientes de España han elegido esta manera de aplicar una tecnología un tanto diferencial.

El resto de compañías de *back up* tienen muchos productos que al final hacen lo mismo, pero si instalas un producto a la hora de dotarle de capacidades de archivado, necesitas otro; si quieres hacer replicación, necesitas otro distinto; si quieres hacer archivado para correo electrónico, necesitas otro producto dentro de la misma compañía. Aquí no, simplemente se añaden funcionalidades a ese mismo producto en común. Avansis ha visto este nicho para integrar dos compañías cuyos productos se complementan entre sí y ofrecérselos a sus clientes.

**F.dIB.:** Si cada producto ya presenta ventajas comparativas y diferenciadoras, una solución basada en la sinergia de varios tiene que resultar muy potente y competitiva.

### ¿Qué dificultades ha supuesto la puesta en marcha de esta solución virtual?

**A.G.:** La dificultad estriba en que cuando tú quieres sacar al mercado una tecnología puntera, en muchas ocasiones el mercado no está preparado y tienes que hacer un papel de evangelización. Quizás ésa es la mayor dificultad que encontramos: hacer ver al cliente de Avansis que esta solución es la que más se ajusta a su problema.

### ¿Cómo definirían el concepto de "virtualización"?

**A.S.:** La virtualización consiste en abstraer el *hardware* de la funcionalidad, es decir, en independizar lo que está ofreciendo la aplicación de aquello que existe tras ella. Si estamos hablando del área de servido-

Avansis integración es una empresa de servicios y soluciones de TI fundada en 1994, cuenta con un equipo de profesionales altamente cualificado y especializado en *outsourcing* integral de servicios de TI. Sus principales áreas de negocio son: el tratamiento de la información, consolidación de entornos, infraestructura de comunicaciones, soluciones de movilidad y servicios profesionales.

Por su parte, Overland Storage posee soluciones líderes en la industria para

copias de seguridad (respaldos) y recuperación. Actualmente está ampliando este abanico de productos con un rango completo de soluciones unificadas de protección y almacenamiento de datos, que incluyen dispositivos de almacenamiento protegido, dispositivos para recuperación y de respaldo basado en disco, dispositivos de archivo y *software* de protección de datos.

Y CommVault Systems, Inc. ofrece soluciones para la gestión de datos de empresa unificados que garanticen un alto rendimiento en la protección de datos, disponibilidad universal y gestión simplificada destinada a las redes de almacenamiento complejas. El objetivo de la compañía es distribuir productos fáciles, rápidos y escalables que se ajusten perfectamente en las infraestructuras basadas en SAN, NAS o LAN.



### ¿Cómo ha sido la evolución que ha experimentado la virtualización en los últimos años?

**M.A.:** De la virtualización se empezó a hablar hace siete u ocho años, pero estamos observando que éste está siendo un año muy fuerte en cuanto a su implantación. Se empezó por los sistemas en el área del servidor, le seguirá el almacenamiento y posteriormente el *back up* en el área de seguridad.

Un departamento de informática de cualquier empresa tiene que dar un servicio a

inversión. La virtualización implica romper esa relación que existía antes; ya no se necesitan más inversiones costosas en dinero y tiempo a fin de implantar y mejorar un servicio, ya que con una capa "virtual" de *software* se maximiza la eficiencia del entorno disponible.

Lo que hoy propone Avansis es esa solución virtual aplicada a la protección y recuperación de datos, sostenida por unos fabricantes con productos de tecnología probada.

**A.S.:** Ahora mismo, la capa más asentada es la del servidor, el siguiente paso será la de simplificar la vía del administrador, que es lo que hace CommVault, y llegar hasta la virtualización de los recursos, como hace Overland.

La virtualización tampoco va a suponer pérdida de control de las infraestructuras. Hoy en día, con las herramientas disponibles se puede hacer mucho más con menos inversión, y al final se va a aprovechar todo en la infraestructura que no se ha aprovechado. Lo que queremos es ofrecer una solución destinada al mercado que le simplifique la vida al administrador del sistema y que el director financiero vea una factura menor ■

## "CON LAS LIBRERÍAS VIRTUALES REO LOS BENEFICIOS SON LA MEJORA DE RENDIMIENTOS Y REDUCCIÓN DE TIEMPOS", Alberto González

res, tenemos una capa de virtualización para que nuestro sistema operativo no entre en contacto con el *hardware*. Esto ofrece una flexibilidad que no existiría si el *hardware* fuese unido al *software*. En el área de la librería, o de los sistemas de *back up*, podemos dotar de más funcionalidades a lo que ya hay. Al fin y al cabo, la virtualización va a suponer una reducción de costes, una mayor flexibilidad en el entorno y la optimización de los recursos.

sus usuarios. Para esta finalidad, un departamento de TI ha de dotarse de una infraestructura. Hasta ahora, lo que conocemos es una infraestructura en la que un determinado servicio requiere un equipo *hardware* con unas características físicas y un *software* con unas aplicaciones, de forma que el principal problema de los departamentos de informática de las empresas era que para dar un servicio nuevo o mejorar los servicios actuales requerían de una gran

[redaccion@staffempresarial.com](mailto:redaccion@staffempresarial.com)

## AVANSIS INTEGRACIÓN

C/ Enrique Granados, 6  
28224 Pozuelo de Alarcón  
(Madrid)  
Tel. 902 22 84 84

[www.avansis.es](http://www.avansis.es)



### DATOS TÉCNICOS

**Año de fundación**  
1994  
**Origen de la empresa**  
Empresa 100% de capital español  
**Número de empleados**  
150

### EQUIPO DIRECTIVO

**Director General**  
Jesús Luis García Garrido  
**Director de Márketing**  
Fernando C. de la Borbolla Basaldua  
**Director de RR. HH.**  
Mario Mellado Moreno

### DELEGACIONES

Madrid, Bilbao, Barcelona, Valencia

### ACTIVIDAD PRINCIPAL

Servicios y soluciones especializadas en Tecnología de la Información. Outsourcing de recursos TI

### SECTORES DE ESPECIALIZACIÓN

#### Integración de sistemas

- Infraestructura
- Almacenamiento
- Contingencia
- Comunicaciones
- Seguridad
- Microinformática

#### Servicios profesionales TI

#### Consultoría y auditoría

#### Outsourcing de servicios TI

#### Soluciones de negocio

### PRINCIPALES CLIENTES

Indra, Sun Microsystems, EMC2, Avanzit, Mapfre, Línea Directa, Total Fina, ING, Unisys, NCR, Bull, Fujitsu, Ericsson, Alcatel, Uría y Menendez

### PARTNERS

3Com – CA – Cisco – Citrix – Cognos – Colt – CommVault – EMC2 – Enterasys – Fujitsu Siemens – HP – Microsoft – Nortel – Oracle – Overland – SAP – Symantec – VMWare – Watch Guard – Wise

### PRODUCTOS Y SERVICIOS

La empresa de servicios y soluciones IT, Avansis Integración, es experta en ayudar a sus clientes a integrar recursos tecnológicos y humanos, implicándose en sus necesidades y comprometiéndose con sus objetivos. La compañía aporta soluciones con el fin último de crear y consolidar entornos racionalizados y eficientes. Sus principales valores son la implicación, la integridad, la transparencia y la flexibilidad.

Avansis Integración cuenta con un equipo de profesionales muy cualificado y especializado en el outsourcing integral de servicios TI. Sus principales áreas de negocio son el tratamiento de la información, consolidación de entornos, infraestructura de comunicaciones, soluciones de movilidad y servicios profesionales. Los más de 400 clientes en cartera y el 80% de índice de fidelización de estos avalan a la compañía, experta en aportar

una amplia gama de soluciones tecnológicas bajo el concepto de misión crítica.

Desde el año 2003 hasta la actualidad, se ha producido un incremento positivo en cuanto al número de empleados de Avansis Integración que trabajan en sus diferentes proyectos en clientes. Si bien el número de empleados de outsourcing en 2003 era de 86 personas, en 2004 llegaba a 110, y en el ejercicio anterior se registraba el número de 121 personas. Para el presente año se estima llegar a la cantidad de 160 profesionales de Avansis, destinados en nuestros principales clientes y partners.

Esta evolución en ascenso, en cuanto al número de personas en clientes, se traduce en que Avansis ha incrementado su volumen de negocio y, por tanto, su facturación.

A lo largo de los años, la compañía IT ha experimentado un sostenido crecimiento de la facturación; un crecimiento enorme por encima de la media del sector de las Tecnologías de la Información.

Certificado ISO 9001 por



003065

### PRODUCTOS ESTRELLA

Soluciones de almacenamiento. Soluciones de contingencia. Continuidad de negocio. Disaster Recovery. Soluciones de virtualización. Outsourcing de servicios de soporte y asistencia técnica TI, CAU y HelpDesk.

PracTIbeca, Programa Permanente de Becas Tecnológicas de Inserción Laboral, de Avansis con sus Partners.

[www.practibeca.com](http://www.practibeca.com)

# COMM VAULT SYSTEMS

Camino viejo de Madrid, 13  
28230, Las Rozas (Madrid)  
Tel. 91 637 00 62  
Fax 91 640 60 97

[www.commvault.com](http://www.commvault.com)

**CommVault®**  
Unified Data Management™

## DATOS TÉCNICOS

**Año de fundación**  
1996  
**Facturación**  
300 millones de dólares  
**Número de empleados**  
650

## EQUIPO DIRECTIVO

**Chairman, President and Chief Executive Officer**  
N. Robert Hammer  
**Chief Operating Officer**  
Alan G. Bunte  
**Chief Financial Officer**  
Louis F. Miceli  
**Vice President, Human Resources**  
William Beattie  
**Vice President, Sales Operations**  
Brian D. McAteer

**Vice President, North American Sales**  
Ron Miiller  
**Vice President, General Counsel**  
Warren H. Mondschein  
**Vice President, Development**  
Anand Prahlad  
**Vice President, WW Technical Services & Support**  
Suresh P. Reddy  
**Vice President, Operations**  
Allen Shoemaker  
**Vice President, Marketing & Business Development**  
David West

## DELEGACIONES

EE. UU., China, India, Australia, Alemania, Holanda, Reino Unido, España. Centro de soporte en Alemania

## ACTIVIDAD PRINCIPAL

Data Management

## SECTORES DE ESPECIALIZACIÓN

Todos

## PRINCIPALES CLIENTES

- Shell
- Georgia Pacific
- eBay
- En España:
- Telefónica Móviles
- CajaDuero
- Hispasat
- Diputación de Sevilla
- Morgan Stanley
- SGS
- CajaRural
- Correos

## PRODUCTOS ESTRELLA

### Common Technology Engine de CommVault

La plataforma QiNetix integra cinco productos separados: backup/recovery, migración, archivado, replicación y SRM. Todos pueden funcionar por separado o integrados. La tecnología de CommVault denominada Common Technology Engine (CTE) hace que eso sea posible; una pieza fundamental de software que proporciona a CommVault la capacidad de implementación de su exclusiva política de metadata.

**Una solución totalmente integrada de componentes, servicios y prestaciones focalizadas en data.**

**Data Protection** – El software Galaxy Backup and Recovery CommVault® Galaxy™ proporciona una única y escalable solución de protección de datos para entornos distribuidos y heterogéneos.

### Data Migration – QiNetix DataMigrator

QiNetix™ DataMigrator™ es un software, basado en políticas, para el manejo de correo Exchange y sistemas de ficheros en Windows o Solaris.

### Data Archiving – QiNetix DataArchiver

El software QiNetix™ DataArchiver™ provee vigilancia, detección y acceso al correo electrónico de Microsoft Exchange para ajustarse a las normas legales que se apliquen en cada país o a las que sean de aplicación en cada negocio.

### Data Availability – QiNetix Quick Recovery

QiNetix™ Quick Recovery restaura aplicaciones en cuestión de minutos haciendo uso de la tecnología de snapshot y creando volúmenes instantáneamente en soporte magnético.

### Storage Management – QiNetix StorageManager

QiNetix™ StorageManager™ combina el manejo de los recursos de almacenamiento y funcionalidades de SAN.

### Plataforma de Control – QiNetix QNet Service Manager

QNet Service Manager monitoriza el entorno, muestra el estatus y permite al personal de IT comparar el coste de sus servicios críticos **con los realmente necesarios para su negocio.**

# OVERLAND STORAGE INC

Overland Storage, Inc.  
4820 Overland Avenue  
San Diego, CA 92123  
USA

[www.overlandstorage.com](http://www.overlandstorage.com)



## DATOS TÉCNICOS

**Año de fundación**  
1980  
**Facturación**  
236 millones de dólares

## EQUIPO DIRECTIVO

**Presidente Ejecutivo**  
Christopher Calisi  
**Vicepresidente y Director Financiero**  
Vern LoForti  
**Vicepresidente de Ingeniería**  
Robert J. Scroop  
**Vicepresidente de Operaciones**  
W. Michael Gawarecki  
**Director de Estrategia**  
Michael Kerman  
**Presidenta de Márketing**  
Christie Huff

## DELEGACIONES

Oficinas centrales en San Diego,  
California  
Oficinas en Europa y Asia

## ACTIVIDAD PRINCIPAL

Fabricante de hardware especializado en almacenamiento

## SECTORES DE ESPECIALIZACIÓN

Almacenamiento primario, backup a disco, backup a cinta, protección de datos, librerías virtuales

## DATOS DE INTERÉS

- + DE 600 VARs (Valued Added Reseller)
- Socio tecnológico de las compañías líderes de hardware y software del mundo
- Principal proveedor de productos OEM

## PRODUCTOS Y SERVICIOS

### Soluciones de protección de datos de misión crítica

Dispositivos de almacenamiento primario ULTAMUS SERIES™: almacenamiento primario de disco FC. De características empresariales y simplificación en la administración de los datos.

### Soluciones de backup y recuperación a disco

REO SERIES™: disfruta de la rapidez, flexibilidad y fiabilidad del backup y recuperación de disco con los sistemas abordables REO™. Tanto si quieres simplificar tu estrategia de backup añadiendo en disco como si quieres incrementar

la velocidad de backup y recuperación, o reducir la latencia de la cinta, los sistemas Overland REO son la mejor solución.

### Soluciones de backup y archivo en cinta

NEO SERIES®: librerías, autocargadores y unidades de cinta para la protección de los datos más importantes. La librería NEO™ añade una larga duración y bajo coste a la solución de almacenamiento de misión crítica. Las soluciones NEO son robustas, flexibles y fiables para las necesidades más demandadas por entornos data center.

### Software de protección de datos

Administra tu sistema Overland con las soluciones Overland Software más rápidas y modulares. Protection OS™: software con características de alta disponibilidad, tecnología Snapshot, replicación remota y virtualización. Multi-SitePAC™ Backup remoto: automatiza el proceso manual de la protección remota de los datos.

## PRODUCTO ESTRELLA

### GAMA REO

Tecnología Overland REO D2D2T

- Virtual REO son de FÁCIL IMPLEMENTACIÓN
- REDUCE errores causados por la MEDIA
- REDUCE errors causados por FALLO HUMANO
- RECUPERACIÓN DE DATOS en segundos
- Hace más PRODUCTIVO EL USO del espacio en disco
- REDUCE coste y complejidad